



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1997/L.67
9 April 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят третья сессия

Пункт 9 б) повестки дня

ДАЛЬНЕЙШЕЕ СОДЕЙСТВИЕ РАЗВИТИЮ И ПООЩРЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И
ОСНОВНЫХ СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ПРОГРАММЕ И МЕТОДАХ
РАБОТЫ КОМИССИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ, ЗАНИМАЮЩИЕСЯ ПООЩРЕНИЕМ И ЗАЩИТОЙ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Австралия*, Австрия, Бангладеш, Гондурас*, Дания, Индия, Кабо-Верде, Камерун*,
Канада, Кипр*, Латвия*, Мадагаскар, Мексика, Монголия*, Новая Зеландия*,
Португалия*, Российская Федерация*, Румыния*, Словакия*, Тунис*, Филиппины,
Франция, Хорватия, Чешская Республика, Эфиопия, Южная Африка:
проект резолюции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

1997/... Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и на свои собственные соответствующие резолюции о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в особенности на резолюцию 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, резолюцию 1995/50 Комиссии по правам человека от 3 марта 1995 года, резолюцию 50/176 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года и резолюцию 1996/50 Комиссии по правам человека от 19 апреля 1996 года,

приветствуя стремительно растущий во всем мире интерес к созданию и укреплению независимых и плюралистических национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека,

будучи убеждена в том, что такие национальные учреждения играют важную роль в поощрении и защите прав человека и основных свобод, а также в развитии и укреплении осознания этих прав и свобод общественностью,

признавая, что Организация Объединенных Наций играет и впредь должна играть важную роль в содействии развитию национальных учреждений,

напоминая о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 48/134 с удовлетворением приняла к сведению Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, которые содержатся в приложении к указанной резолюции,

признавая за каждым государством право выбора при создании национального учреждения таких форм, которые лучше всего подходят для его конкретных нужд и обстоятельств, с целью обеспечения того, чтобы права человека на национальном уровне поощрялись и защищались в соответствии с международными стандартами в области прав человека,

ссылаясь на принятые Всемирной конференцией по правам человека Венскую декларацию и Программу действий (A/CONF.157/23), в которых была подтверждена важная и конструктивная роль национальных учреждений по правам человека и их роль в устранении нарушений прав человека, а также в распространении информации о правах человека и образовании в области прав человека,

ссылаясь также на Платформу действий, принятую четвертой Всемирной конференцией по положению женщин: действия в интересах равенства, развития и мира (A/CONF.177/20), в которой содержится настоятельный призыв к правительствам создавать

или укреплять независимые национальные учреждения по поощрению и защите прав человека, включая права человека женщин,

напоминая, что на Всемирной конференции по правам человека представители национальных учреждений, которые участвовали в ней в качестве наблюдателей, сыграли позитивную и конструктивную роль в работе Конференции,

приветствуя укрепление регионального сотрудничества между национальными учреждениями по правам человека, в частности Региональное совещание стран Северной и Латинской Америки, состоявшееся в Мексике в апреле 1996 года, и соглашение, достигнутое на первом Азиатско-тихоокеанском региональном рабочем совещании национальных учреждений по правам человека, состоявшемся в Дарвине, Австралия, в июле 1996 года, относительно учреждения Азиатско-тихоокеанского регионального форума национальных учреждений по правам человека, открытого для участия всех региональных национальных учреждений, созданных в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений,

приветствуя также проведение в Копенгагене в январе 1997 года второго Европейского регионального совещания национальных учреждений, на котором была создана координационная группа для укрепления национальных учреждений в Европе и странах - членах Содружества Независимых Государств, и выражая признательность Верховному комиссару/Центру по правам человека за оказанную поддержку в проведении совещаний в Дарвине и Копенгагене,

отмечая с удовлетворением конструктивное участие представителей ряда национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в международных семинарах и рабочих совещаниях, организуемых или финансируемых Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами, а также в других мероприятиях Организации Объединенных Наций,

отмечая важность отыскания надлежащей формы участия национальных учреждений в соответствующих совещаниях Организации Объединенных Наций по правам человека и отмечая, что ряд национальных учреждений уже в течение некоторого времени активно участвуют в таких совещаниях в составе делегаций государств-членов,

1. вновь подтверждает важное значение развития эффективных независимых и плюралистических национальных учреждений по поощрению и защите прав человека в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, содержащимися в приложении к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года;

2. призывает государства-члены создавать или, где они уже существуют, укреплять национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека, как это предусмотрено Венской декларацией и Программой действий;

3. приветствует объявляемые в последнее время всевозрастающим числом государств решения о создании или изучении возможности создания национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека;

4. призывает все государства-члены принять надлежащие меры с целью содействия обмену, в частности между национальными учреждениями, информацией и опытом в области создания и деятельности национальных учреждений;

5. подчеркивает в этой связи необходимость как можно более широкого распространения Принципов, касающихся статуса национальных учреждений, и просит Генерального секретаря взять на себя выполнение этой задачи;

6. вновь подтверждает роль национальных учреждений, где они существуют, в качестве надлежащих центров, в частности, по распространению материалов о правах человека и осуществлению других мероприятий в области общественной информации, в том числе мероприятий Организации Объединенных Наций;

7. настоятельно просит Генерального секретаря продолжать уделять первоочередное внимание просьбам государств-членов об оказании помощи в создании и укреплении национальных учреждений по правам человека в рамках программы консультативного обслуживания и технической помощи в области прав человека;

8. высоко оценивает активизацию в последнее время деятельности Верховного комиссара/Центра по правам человека, направленной на содействие развитию и укреплению национальных учреждений, в том числе благодаря работе Специального советника Верховного комиссара по вопросам национальных учреждений, региональных механизмов и превентивных стратегий;

9. просит Верховного комиссара/Центр по правам человека при содействии национальных учреждений и их Координационного комитета и впредь оказывать техническую помощь государствам, желающим создать или укрепить свои национальные учреждения, и организовывать учебные программы для национальных учреждений, от которых поступают такие просьбы;

10. призывает Верховного комиссара/Центр по правам человека обеспечить принятие надлежащих мер и выделение средств из имеющихся ресурсов для целей дальнейшего осуществления и расширения активной деятельности в поддержку национальных учреждений по правам человека и предлагает правительствам внести для этих целей дополнительные целевые средства в Добровольный фонд для технического сотрудничества в области прав человека;

11. просит Генерального секретаря принять меры для обеспечения надлежащего информирования национальных учреждений, в том числе через дипломатические каналы, о деятельности Центра по правам человека, связанной с национальными учреждениями;

12. отмечает признанную Комиссией по правам человека в ее резолюции 1994/54 роль Координационного комитета, созданного национальными учреждениями для оказания, в тесном сотрудничестве с Центром по правам человека, правительствам и учреждениям, при поступлении от них соответствующих просьб, помощи в выполнении соответствующих резолюций и рекомендаций по укреплению национальных учреждений;

13. просит Генерального секретаря и впредь оказывать за счет имеющихся ресурсов необходимую помощь для проведения совещаний Координационного комитета во время сессий Комиссии по правам человека по эгидой и в сотрудничестве с Верховным комиссаром/Центром по правам человека;

14. просит также Генерального секретаря и впредь оказывать за счет имеющихся ресурсов и средств Добровольного фонда для технического сотрудничества в области прав человека необходимую помощь для проведения региональных совещаний национальных учреждений;

15. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о возможных формах участия национальных учреждений в совещаниях Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека (E/CN.4/1997/41) и отмечает содержащуюся в нем рекомендацию по этому вопросу;

16. считает уместным предоставить национальным учреждениям, соответствующим Принципам, касающимся статуса национальных учреждений, возможность участвовать надлежащим образом в их собственном качестве в совещаниях Комиссии по правам человека и ее вспомогательных органов, просит Генерального секретаря как можно скорее представить Комиссии доклад с изложением возможных путей выполнения этой задачи, с тем чтобы Комиссия могла решить этот вопрос на своей пятьдесят четвертой сессии, и считает необходимым до решения этого вопроса продолжать использовать надлежащую практику, обеспечивающую их участие;

17. вновь просит Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов создать четвертое международное рабочее совещание национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в Мексике в течение 1997 года;

18. приветствует решения о проведении в течение следующего года второго азиатско-тихоокеанского рабочего совещания национальных учреждений, второго регионального совещания африканских национальных учреждений и третьего регионального совещания европейских национальных учреждений;

19. предлагает правительствам и межправительственным организациям сделать взносы в Добровольный фонд для технического сотрудничества в области прав человека для цели финансирования, в случае необходимости, участия представителей национальных учреждений;

20. признает важную и конструктивную роль, которую неправительственные организации могут сыграть в сотрудничестве с национальными учреждениями в деле более эффективного поощрения и защиты прав человека;

21. просит Генерального секретаря представить Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

22. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят четвертой сессии.
